

DOI: 10.30515/0131-6141-2020-81-3-95-101

Л. В. Щерба — теоретик и практик русской лексикографии**Екатерина Григорьевна Стукова***Институт лингвистических исследований, Российская академия наук, г. Санкт-Петербург, Россия,
e-mail: e.g.stukova@gmail.com*

В статье анализируются некоторые аспекты лексикографической деятельности Л. В. Щербы: рассматривается его вклад в теорию лексикографии, дается обзор словарей, в составлении которых он принимал участие в 20–30-е гг. XX в., вводятся в научный оборот некоторые малоизвестные факты его лексикографической деятельности этого периода. Помимо общего научного обзора специальной литературы, анализа материала выпуска «Словаря русского языка», автором которого был ученый, в статье представлены факты из архивных документов из Санкт-Петербургского филиала Архива Российской академии наук. В статье рассматриваются такие малоизвестные или неизвестные факты, как личное участие Л. В. Щербы в 20–30-х гг. XX в. в целом ряде словарных проектов Москвы и Ленинграда: он работал над «ленинским» словарем русского языка, создававшимся в Москве, Словарем языка «Горя от ума» А. С. Грибоедова в Ленинграде. Особой страницей в истории лексикографической деятельности Л. В. Щербы стала его работа в составе Словарной комиссии Академии наук, редактирование ряда выпусков «Словаря русского языка» под общей редакцией А. А. Шахматова, а также составление IX тома «Словаря русского языка» под ред. Н. С. Державина (1929–1937). В статье кратко анализируются материалы единственного опубликованного первого выпуска («И – Идеализироваться») данного тома. В статье обобщаются важные и актуальные для теории лексикографии наблюдения и утверждения Л. В. Щербы, которые являлись результатом его значительной практической работы над словарями. В статье представлен краткий анализ конкретного лексикографического материала, свидетельствующий об очень высоком уровне лексикографической работы, проводимой ученым.

Ключевые слова: *история русской лексикографии; толковая лексикография русского языка; академические толковые словари русского языка; типология толковых словарей; Л. В. Щерба*

Ссылка для цитирования: Стукова Е. Г. Л. В. Щерба – теоретик и практик русской лексикографии // Русский язык в школе. – 2020. – Т. 81. – № 3. – С. 95–101. DOI: 10.30515/0131-6141-2020-81-3-95-101.

L. V. Scherba – a Theoretician and Practitioner of Russian Lexicography**Ekaterina G. Stukova***Institute for Linguistic Studies, Russian Academy of Science, Saint-Petersburg, Russia,
e-mail: e.g.stukova@gmail.com*

The article analyses some aspects of lexicographic activity of L. V. Scherba: it examines his contribution into the development of the theory of lexicography, gives a survey of the dictionaries compiled with his participation in the 1920s–30s of the XX century, introduces to the scientific community some little-known facts of his lexicographic activity of the period. In addition to a general scientific overview of special literature and the analysis of his «Dictionary of the Russian Language», the article presents facts of the archival documents from Saint Petersburg branch of the Archive of the Russian Academy of Sciences. The article deals with such unknown or little-known facts as L. V. Scherba's personal participation in the 1920s–30s in a number of lexicographic projects in Moscow and Leningrad: he took part in the compilation of «Lenin's» dictionary of the Russian language, made in Moscow, A. S. Griboyedov's «Woe from Wit» dictionary. A special page in the history of L. V. Scherba's lexicographic activity became his work as a member of the Dictionary commission of the Academy of Sciences, his being an editor of a number of issues of the «Dictionary of the Russian Language» under the general edition of A. A. Shahmatov, and also compilation of the IX volume of the «Dictionary of the Russian Language» edited by N. S. Derzhavin. The article gives a brief analysis of the materials of the only published first issue («И – Идеализироваться») of this volume. The article summarizes important and topical for the theory of lexicography L. V. Scherba's observations and statements resulting from his considerable practical dictionary making work. The article gives a brief account of concrete lexicographic material testifying for a very high level of the scientist's lexicographic work.

Keywords: *history of Russian lexicography; Russian language thesaurus lexicography; academic thesauruses of the Russian language; thesaurus typology; L. V. Scherba*

A reference for citation: Stukova E. G. L. V. Scherba – a theoretician and practitioner of Russian lexicography. In *Russkii yazyk v shkole* [Russian language at school]. 2020, vol. 81, No. 3, pp. 95–101. DOI: 10.30515/0131-6141-2020-81-3-95-101.

В истории отечественного языкознания Лев Владимирович Щерба (1880–1944) занимает совершенно особое место. Ученый оставил очень заметный след в теории общего языкознания, фонетике, диалектологии, грамматике, синтаксисе, графике и орфографии, методике преподавания русского языка, в лексикологии и семантике русского и французского языков, и особенно — в лексикографии. Несмотря на то что в его наследии не осталось крупных и фундаментальных теоретических работ, лингвисты практически всех областей языкознания причисляют его к теоретикам своих направлений и считают долгом сослаться на то или иное суждение ученого.

При решении любых языковедческих вопросов Л. В. Щерба выявлял в них прежде всего общетеоретическую проблематику:

Л. В. во всем, что бы он ни писал, что бы ни говорил, всегда оставался общим языковедом. В любом, казалось бы, самом незначительном факте он умел видеть отражение свойств, характерных для языка вообще [Зиндер, Маслов 1982: 9].

Эти слова абсолютно справедливы и в отношении работ Л. В. Щербы по лексикографии, которые в научном наследии ученого занимают очень важное место, а для теории отечественной лексикографии до сих пор актуальны и современны.

Трудно переоценить роль Л. В. Щербы в формировании отечественной лексикографии как науки:

Понимание системы как единого (реального) языкового сознания «определенного человеческого коллектива в определенный момент времени», восприятие нормы как динамического явления, формулирование основных положений стилистической дифференциации словарного состава, вопрос о соотношении лексики и грамматики в словарных описаниях, определение границ «современного литературного языка» и мн. др. проблемы, тесно связанные с лексикографией, никем до Л. В. Щербы не были поставлены так четко и определенно [История русской лексикографии 1998: 341].

Отношение Л. В. Щербы к лексикографии как к серьезной научной дисциплине сформулировано им в предисловии к «Русско-французскому словарю», которое далеко выходит за пределы произведения данного жанра:

...я считаю крайне неправильным то пренебрежительное отношение наших квалифицированных

лингвистов к словарной работе, благодаря которому почти никто из них никогда ею не занимался (в старые времена это за гроши делали случайные любители, не имевшие решительно никакой специальной подготовки) и благодаря которому она получила такое нелепое название — «составление» словарей. И действительно, наши лингвисты, а тем более наши «составители» словарей просмотрели, что работа эта должна иметь научный характер и никак не состоять в механическом сопоставлении каких-то готовых элементов [Щерба 1936: VII].

Свои взгляды на то, какими качествами должен обладать лексикограф, Л. В. Щерба излагает в «Докладной записке о положении дела в Словарной комиссии Академии наук»:

...у нас распространилось убеждение, что лексикография не требует особой выучки и что ею может заниматься всякий хорошо знающий данный язык. Теперь все более и более выясняется, что это далеко не так: кроме общего филологического образования нужно иметь еще и специальность в области семасиологии, стилистики и лексикографии, нужно знать несколько иностранных языков и, наконец, что очень важно, нужно иметь особый словарный талант [Щерба 2015: 904–905].

На основании этих строгих требований, предъявляемых Л. В. Щербой к словарнику, становится очевидным, что лексикография для него не столько прикладная дисциплина, сколько самостоятельная отрасль языкознания, требующая для своего существования использования достижений других отраслей науки о языке и выявляющая на примерах языковой практики сложнейшие проблемы ее теории.

Наиболее известной в наше время работой Л. В. Щербы по лексикографии является «Опыт общей теории лексикографии». По замыслу автора, она должна была состоять из нескольких этюдов, но опубликован был только первый из них — «Основные типы словарей» [Щерба 1940]. В этой работе, являющейся в истории отечественной лексикографии, по сути, первым опытом по теории лексикографии, Л. В. Щерба дал обобщающую базу для любой словарной типологии, охарактеризовал в связи с ней текущее на тот момент положение дел в практической мировой лексикографии, в том числе и в российской.

Суждения Л. В. Щербы о словарной типологии, о лексикографии, о лексикографических рассуждениях ученого, сколько результатом осмысления своего огромного практического опыта.

Если участие Л. В. Щербы в работе над «Русско-французским словарем» относится к широко известным лингвистам фактам, то не все знают, что научно-практическая деятельность ученого в 1920–1930-е гг. была теснейшим образом связана с лексикографией. Он в этот период принимал участие в целом ряде словарных проектов, разрабатываемых в Ленинграде в Академии наук и в Институте истории литератур и языков Запада и Востока (ИЛЯЗВ) при Ленинградском государственном университете.

Е. С. Истрина в юбилейной статье в честь ученого отмечает, что работа в «Словаре русского языка» Академии наук, в которой он начал принимать участие с 1925 г., была его дебютом в практической лексикографии (см.: [Истрина 1951: 82]). Однако это не совсем так.

Во-первых, Л. В. Щерба ранее принимал участие в работе над так называемым «ленинским» словарем. Основываясь на архивных материалах, О. В. Никитин рассказывает об этом малоизвестном этапе лексикографической деятельности Л. В. Щербы — его участии в создании «Русского словаря Главнауки Акцентра НКП», работа над которым началась в 1921 г. по инициативе В. И. Ленина по образцу французского малого Larousse, но так и не была закончена. Работа над «ленинским» словарем велась в Москве, а Л. В. Щерба был назначен руководителем рабочей группы в Петрограде, которая занималась составлением картотеки для словаря (см.: [Никитин 2012: 11–12, 116–127]). Этот лексикографический проект так и не был завершен, но работа в нем Л. В. Щербы остается важным и интересным эпизодом его лексикографической деятельности.

Во-вторых, Л. В. Щерба принимал участие в работе над словарем языка «Горя от ума» А. С. Грибоедова, о чем сохранились свидетельства в Петербургском филиале Архива РАН. В Отчете о работе в ИЛЯЗВ за 1925/1926 год Л. В. Щерба сообщает:

Больше всего времени было потрачено мной на руководство и непосредственное участие

в работах Комиссии по составлению Словаря к «Горе от ума» Грибоедова. Работа эта является важной, так как на ней вырабатывается тип исследований особого рода [Щерба. Отчет СПБФ АРАН, Ф. 302, оп. 2, № 299, л. 6, об.—7].

Работа над этим словарем отмечается также в отчетах за 1926/1927 и за 1927/1928 гг., причем в последнем Л. В. Щерба упоминается как председатель группы по составлению «Словаря русских писателей», в которую входили Б. А. Ларин, Е. С. Истрина, С. И. Ожегов (тогда аспирант ИЛЯЗВ) и некоторые другие, однако эта «долгая совместная работа в ИЛЯЗВ'е над выработкой принципов создания Словаря Грибоедова» [Щерба 2015: 906] и его составлением так и не была закончена.

После смерти А. А. Шахматова (1920) для продолжения работы над академическим «Словарем русского языка» в 1922 г. при Отделении русского языка и словесности Российской академии наук под руководством председателя Отделения академика В. М. Истрина создается Комиссия по составлению «Словаря русского языка», переименованная в 1925 г. в Постоянную Словарную комиссию. В нее вошли П. Л. Маштаков, Е. С. Истрина, С. П. Обнорский, Ф. И. Покровский, В. И. Чернышев, Н. К. Ядрышев и Л. В. Щерба, который был назначен товарищем (то есть заместителем) председателя (см. [Рогожникова 2003: 39]).

Ряд выпусков словаря еще шахматовского издания с 1922 до 1929 г. подготовлен при непосредственном участии Л. В. Щербы, о чем свидетельствуют Предисловия к этим выпускам. В частности, он назначается редактором выпуска 2 тома III («Имба — Издѣргивать»), вышедшего в 1929 г. под общей редакцией Е. Ф. Карского¹.

В 1929 г., когда встал вопрос о дальнейшей судьбе издания Словаря, Л. В. Щербе было поручено подготовить докладную записку с изложением его взглядов на дальнейшую судьбу Словаря (подробнее см.: [Приемышева 2015]). В ней Л. В. Щерба как один из участников процесса работы над Словарем, а также «как лицо, интересующееся словарным делом вообще»

¹ Словарь русского языка, составленный Словарной Комиссией Академии Наук СССР / ред. Е. Ф. Карский. — Л., 1929. — Т. 3. — Вып. 2: *Имба — Издѣргивать*.

высказывает свое мнение, что принципы ненормативного словаря, включающего все слова национального русского языка за весь период его письменной истории имели для лексикографии «и плохие последствия»:

...во-первых, в Словаре соединены несоединимые вещи: литературное и областное, причем под литературное подводится и нелитературное, но необластное, а под областное то, что может быть и общим, и литературным; самое понятие областного смешивается с понятием нелитературного; во-вторых, из поля зрения Академии совершенно ускользнула задача составления Словаря русского литературного языка — вот уже скоро 90 лет, что Академией ничего не сделано в этом направлении... и в-третьих, эти «Словарные материалы по русскому языку XVIII и XIX столетий», как точнее было бы назвать настоящее издание Словаря Академии, совершенно убили собственно словарную работу. В этих материалах не различены факты языка (*lingue*) и факты речи (*parole*), нет ни исторической, ни стилистической перспектив, классификация значений чисто внешняя. По-видимому, сам Шахматов, научная мысль которого работала вне путей лексикографии, мало интересовался подобными вопросами, а потому не оставил никакой школы «словарников» в настоящем смысле слова [Щерба 2015: 905].

С 1929 г., не без авторитетного заключения Л. В. Щербы, работа над Словарем в старом издании была прекращена и началось переиздание шахматовского словаря в новой орфографии под общей редакцией Н. С. Державина: «был пересмотрен план издания и поставлены иные задачи: дать толковый словарь современного русского языка в историческом развитии в пределах со 2-й половины XVIII века до наших дней, который был бы и нормативным словарем» [Галкина-Федорук 1954: 186] (подробнее см.: [Приемышева, Стукова 2018]).

В этом обновленном Словаре Л. В. Щерба стал автором и редактором первого выпуска четвертого тома («И — Идеализироваться»)². В 1937 г. в силу идеологических причин составление Словаря остановили. Он редко попадал в поле зрения ученых, в результате

чего оказался практически вычеркнутым из истории отечественной лексикографии, однако выпуск, подготовленный Л. В. Щербой, неоднократно упоминался в советском языкознании.

Л. В. Щерба-лексикограф считал, что «каждое мало-мальски сложное слово в сущности должно быть предметом научной монографии» [Щерба 1940: 103]. И «Словарь русского языка» 1929–1937 гг. под ред. Н. С. Державина, во многом продолживший традиции шахматовского словаря, в определенном смысле стал идеальной формой для воплощения идеи Л. В. Щербы о научно-системном подходе к разработке структуры значения многозначного слова:

Желающих конкретно убедиться в этой многогранности слова отсылаю к сделанным мною в IX томе Академического словаря статьям: союз «и» и глагол «играть» [Щерба 1936: V].

Е. С. Истрина, коллега Л. В. Щербы по Словарной комиссии и составлению этого Словаря, так оценивает его работу:

На свои лексикографические труды Л. В. смотрит как на научные труды, ссылаясь на них и раскрывая в них те моменты, которые он считает особенно существенными, в которых наиболее отразились его принципиальные установки и наиболее проявились научные методы работы. Слово *играть* занимает в выпуске Академического словаря русского языка (1935), написанном Львом Владимировичем, около двух печатных листов, союз *и* — печатный лист, слово *игла* — пол-листа, и Л. В. неоднократно возвращается к этим своим словарным статьям как к отдельным научным работам, как к маленьким «монографиям», потребовавшим от автора, однако, большой работы и многих размышлений [Истрина 1951: 83].

Е. С. Истрина подтверждает этот тезис следующими доказательствами:

Л. В. прав, придавая своим словарным статьям значение научных лингвистических работ. В статье о союзе *и* лексическая характеристика слова тесно сочетается с характеристикой синтаксической, притом в том особом построении синтаксиса на основе синтагм, которое развивал Л. В.; словарная статья поэтому имеет большое научное значение не только для лексикографии, но и для синтаксиса, как образец применения синтагм к синтаксическому анализу значительного и точного конкретного материала [Там же].

² Словарь русского языка / отв. ред. Н. С. Державин, ред. выпуска Л. В. Щерба. — Изд. 7. — Л., 1935. — Т. 9. — Вып. 1: *И — Идеализироваться*.

В. В. Виноградов в своем очерке «Толковые словари русского языка» (1941), считая «непревзойденным образцом» семантические определения Я. К. Грота в «Словаре русского языка, составленном Вторым отделением Имп. Академии наук», признает, что «выше по качеству лишь выпуск на *И* — до слова *идеализироваться*» [Виноградов 1977: 231].

Ничуть не умаляя лексикографических достижений Л. В. Щербы, следует подчеркнуть, что выпуск «*И — Идеализироваться*» не был для ученого полностью авторским: при подробном анализе выявилось, что он стал профессиональной и качественной переработкой вышедшего в 1922 г. еще в рамках шахматовского издания выпуска «*И — Изба*» (редактор выпуска — С. К. Булич)³. О том, что Л. В. Щерба в своей работе опирался на данный выпуск, свидетельствует значительное число совпадений в словнике, в разработке семантической структуры словарных статей и в формулировке определений. Из 412 заголовочных слов, включенных в выпуск «*И — Идеализироваться*» под ред. Л. В. Щербы, 354 совпадают с таковыми в соответствующем отрезке выпуска «*И — Изба*» под ред. С. К. Булича,

а 56 добавлены Л. В. Щербой. Среди добавленных Л. В. Щербой слов можно выделить следующие группы: дублиеты (*иволистый* к *иволистный*, *игнациев* к *игнатиев* и т. п.), областные слова (*игралый*, *игра-ныще*, *играчка* и т. п.), возвратные формы (*иглиться* к *иглить*, *играючись* к *играючи*), лекарственные средства (*игазол*, *игебин*, *игнаций*), этнографические термины (*иглу*, *игнат-казаки*), биологические термины (*иглоед*, *игледея*) и мн. др. Полностью в обоих выпусках совпадают, например, такие словарные статьи, как *ивер*, *иблис*, *ибадиты* и некоторые другие. По материалам выпусков полные совпадения обнаруживаются преимущественно в отношении экзотизмов и малоупотребительных заимствований. В то же время он исключил 61 заголовочное слово из числа тех, которые были в выпуске «*И — Изба*». Слова же исконные русские и широко употребительные Л. В. Щерба во многих случаях подверг значительной переработке, см., например, упомянутые выше *И*, *Игра*.

Для наблюдения над логикой словарной работы Л. В. Щербы сравним, для примера, определения значений и структуру словарной статьи на общеупотребительное слово в обоих выпусках (иллюстративный материал статей опущен):

Словарь русского языка (1922)
(под ред. С. К. Булича)

Ивнякъ... 1. Бот. а) *Salix Tournef.* б) *Salix Capraea*.
2. Мѣста, гдѣ растутъ однѣ ивовыя деревца.
3. Лѣсов. Искусственно разводимыя заросли ивъ.
.....//Ивовый кустарникъ.
// Лѣсъ, изъ ивъ состоящій.
// Вообще ивовый лѣсъ, срубленный или на корню, безразлично.
// Заросли ивы.
// Срубленный ивовый лѣсъ и дрова; ветьельникъ, вербнякъ.

При сравнении материалов на слово *ивняк* очевидно, что Л. В. Щерба, безусловно, опирался на материал статьи из выпуска «*И — Изба*» под ред. С. К. Булича, но подверг ее значительной переработке, перегруппировав

Словарь русского языка (1935)
(под ред. Л. В. Щербы)

Ивня́к... 1. Ивовый кустарник (в собират. смысле).
Бот. Растения: а) *Salix Tournef.*, сем. Ивовых. б) *S. caprea* L., бредина.
// Срубленный ивняк; ивовые дрова; ивовые прутья.
// Ивовая заросль, ивовая роща.

значения и их оттенки. В выпуске С. К. Булича это слово имеет три значения, в выпуске Л. В. Щербы — одно. Щерба отказался от значительной части энциклопедической и специальной информации, характеризующей понятие, в пользу того, чтобы показать именно значение слова и наиболее регулярные его оттенки. При структурировании значений очевиден его более строгий подход при логическом обобщении материала, а определения более краткие, четкие и логически более точные.

³ Словарь русского языка, составленный Вторым Отделением Российской Академии Наук / под ред. С. К. Булича. — Петроград, 1922. — Т. 3. — Вып. 1: *И — Изба*. Выпуски с 1922 по 1929 г., подготовленные до 1917 г., напечатаны в старой орфографии.

Аналогичной обработке подвергались практически все многозначные слова.

Среди отличий выпуска Л. В. Щербы от выпуска К. С. Булича — использование иллюстративного материала. В связи с тем, что с 1929 г. издание было ориентировано на отражение современного авторам русского языка, на отражение «эпохи строительства коммунизма» и марксистско-ленинскую идеологию, в выпуске Л. В. Щербы, как и в выпусках других авторов 30-х гг. XX в., широко, семантически уместно и исторически колоритно используются цитаты из политических значимых для эпохи деятелей, писателей, а также из современных эпохе газет и журналов.

Таким образом, выпуск «И — Идеализироваться» 1935 г. под ред. Л. В. Щербы содержит большое количество примеров профессиональной, глубокой, методичной лексикографической работы ученого в области этимологии, грамматики и особенно в области семантики. И нельзя не согласиться как с вышеприведенными оценками этого выпуска В. В. Виноградова, Е. С. Истриной, так и со следующей его оценкой, данной Р. М. Цейтлин в работе по истории лексикографии:

Каждая статья этого выпуска строится по лубоко продуманной системе. Для Л. В. Щербы важно было показать многогранность каждого слова, обилие смысловых оттенков, которые прежде всего проявляются в реальных словосочетаниях и которым Л. В. Щерба уделял большое внимание. Его иллюстративные примеры прекрасно выбраны, точно и всесторонне оттеняют значения и их оттенки [Цейтлин 1958: 106–107].

Л. В. Щерба в годы своей энергичной творческой и профессиональной деятельности, в 1920–1930-е гг., оказался вовлеченным в очень активную практическую лексикографическую работу и оставил прекрасные образцы словарных произведений: он принял участие почти во всех крупных словарных проектах, реализуемых в тот период в Москве и Ленинграде, важнейшим из которых был академический «Словарь русского языка» под редакцией академика Н. С. Державина. Выпуск этого словаря на букву *И*, подготовленный Л. В. Щербой, получил высокую оценку ученых и лексикографов XX в. и позволяет считать его образцом научно-лексикографической работы.

Деятельность Л. В. Щербы-словарника и теоретическое осмысление им лексикографии — научный предмет, к которому можно обращаться неоднократно и при этом выявлять новые и различные его аспекты. Вклад ученого в теорию и историю отечественной лексикографии трудно переоценить. Он был первым ученым-теоретиком, который предложил отечественной науке типологию словарей, теоретические критерии для формирования словника в словаре, определил лексикографию как форму научной практики, выявляющей новые теоретические проблемы языкознания и требующей от лексикографов особых научных компетенций для их решения.

ЛИТЕРАТУРА

Виноградов В. В. Толковые словари русского языка // Виноградов В. В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. — М., 1977. — С. 206–242.

Галкина-Федорук Е. М. Современный русский язык: лексика. — М., 1954.

Зиндер Л. Р., Маслов Ю. С. Л. В. Щерба — лингвист-теоретик и педагог. — Л., 1982.

История русской лексикографии / отв. ред. Ф. П. Сороколетов. — СПб., 1998.

Истрина Е. С. Л. В. Щерба как лексикограф и лексиколог // Памяти академика Л. В. Щербы (1880–1944): сб. статей / под ред. Б. А. Ларина, Л. Р. Зиндер, М. И. Матусевич. — Л., 1951. — С. 82–87.

Никитин О. В. Очерки по истории русской лексикографии первой половины XX века (толковые словари). — Славянск-на-Кубани, 2012.

Приемышева М. Н. Тезаурус русского языка в концепции А. А. Шахматова: *pro et contra* // Академик А. А. Шахматов: жизнь, творчество, научное наследие. Сб. статей к 150-летию со дня рождения ученого. — СПб., 2015. — С. 887–904.

Приемышева М. Н., Стукова Е. Г. У истоков «Словаря современного русского литературного языка»: из истории толковой академической лексикографии конца 30-х гг. XX века // Российская академическая лексикография: современное состояние и перспективы развития: сб. науч. статей по материалам Международной научной конференции, посвященной 70-летию выхода первого тома академического «Словаря современного русского литературного языка». — СПб., 2018. — С. 7–17.

Рогожникова Р. П. Сокровищница русского слова: история Большой словарной картотеки Института лингвистических исследований РАН. — СПб., 2003.

Цейтлин Р. М. Краткий очерк истории русской лексикографии (словари русского языка). — М., 1958.

Щерба Л. В. Докладная записка о положении дел в Словарной комиссии Академии наук. 1929 г. // Академик А. А. Шахматов: жизнь, творчество, научное наследие. Сб. статей к 150-летию со дня рождения ученого. — СПб., 2015. — С. 904–909.

Щерба Л. В. Опыт общей теории лексикографии // Известия Академии наук СССР, Отделение литературы и языка. — 1940. — № 3. — С. 89–117.

Щерба Л. От редактора // Русско-французский словарь / сост. Л. В. Щерба, М. И. Матусевич, М. Ф. Дусс. — М., 1936. — С. V–XI (без нумерации).

Щерба Л. В. Отчет действительного члена Л. В. Щербы за 1925/26 уч. г. // Личное дело Л. В. Щербы / Санкт-Петербургский филиал Архива РАН. — Ф. 302. — Оп. 2. — № 299. — 30 л.

REFERENCES

Vinogradov V. V. Explanatory dictionaries of the Russian language. In *Izbrannye trudy. Leksikologiya i leksikografiya* [Selected works. Lexicology and lexicography]. Moscow, 1977, pp. 206–242. (In Rus.)

Galkina-Fedoruk E. M. Modern Russian language: vocabulary. Moscow, 1954. (In Rus.)

Zinder L. R., Maslov Yu. S. L. V. Shcherba — linguist theorist and teacher. Leningrad, 1982. (In Rus.) History of Russian lexicography. Sorokoletov F. P. (ed.). Saint-Petersburg, 1998. (In Rus.)

Istrina E. S. L. V. Shcherba as a lexicographer and lexicologist. In *Pamyati akademika L. V. Shcherby (1880–1944): sbornik statei* [Memory of Academician L. V. Shcherba (1880–1944): collection of articles]. Larin B. A., Zinder L. R., Matusevich M. I. (ed.). Leningrad, 1951, pp. 82–87. (In Rus.)

Nikitin O. V. Essays on the history of Russian lexicography of the first half of the 20th century (explanatory dictionaries). Slavyansk-on-Kuban, 2012. (In Rus.)

Priemysheva M. N. Thesaurus of the Russian language in the concept of A. A. Shakhmatov: pro et contra. In *Akademik A. A. Shakhmatov: zhizn', tvorchestvo, nauchnoe nasledie. Sbornik statei k 150-letiyu so dnya rozhdeniya uchenogo* [Academician A. A. Shakhmatov: life, work, scientific heritage. Collection of articles on the 150th anniversary of the scientist]. Saint-Petersburg, 2015, pp. 887–904. (In Rus.)

Priemysheva M. N., Stukova E. G. Collection of scientific articles on the materials of the International scientific conference dedicated to the 70th anniversary of the release the first volume of the academic «Dictionary of the modern Russian literary language». Saint-Petersburg, 3–5 October 2018, pp. 7–17. (In Rus.)

Rogozhnikova R. P. Treasury of the Russian word: history of the big dictionary file cabinet of the institute of linguistic studies of the Russian academy of sciences. Saint-Petersburg, 2003. (In Rus.)

Tseitlin R. M. A brief outline of the history of Russian lexicography (dictionaries of the Russian language). Moscow, 1958. (In Rus.)

Sherba L. V. Report on the situation in the Dictionary Commission of the Academy of Sciences. 1929. In *Sbornik statei k 150-letiyu so dnya rozhdeniya uchenogo Akademik Shakhmatov A. A.: zhizn', tvorchestvo, nauchnoe nasledie* [Collection of articles on the 150th anniversary of the scientist Academician A. A. Shakhmatov: life, work, scientific heritage]. Saint-Petersburg, 2015, pp. 904–909. (In Rus.)

Shcherba L. V. Experience in the general theory of lexicography. In *Izvestiya Akademii nauk SSSR, Otdelenie literatury i yazyka* [Bulletin of the USSR Academy of sciences, department of literature and language]. 1940, No. 3, pp. 89–117. (In Rus.)

Shcherba L. From the editor. In *Russko-frantsuzskii slovar'* [Russian-French dictionary]. Shcherba L. V., Matusevich M. I., Duss M. F. (ed.). Moscow, 1936, pp. V–XI. (In Rus.)

Shcherba L. V. Report by full member L. V. Shcherba for the 1925/26 academic year. In *Lichnoe delo L. V. Shcherby* / Sankt-Peterburgskii filial Arkhiva RAN [Personal file L. V. Shcherby / Saint-Petersburg branch of the Archive of the Russian Academy of Sciences]. F. 302, op. 2, No. 299, 30 p. (In Rus.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT AUTHOR

Екатерина Григорьевна Стукова, лаборант Отдела лексикографии современного русского языка, аспирант, Институт лингвистических исследований, Российская академия наук; Тучков пер., д. 9, г. Санкт-Петербург, 199053, Россия

Ekaterina G. Stukova, Laboratory Assistant of the Department of Lexicography of Modern Russian Language, Post-graduate Student, Institute for Linguistic Studies, Russian Academy of Science; 9 Tuchkov lane, Saint-Petersburg, 199053, Russia